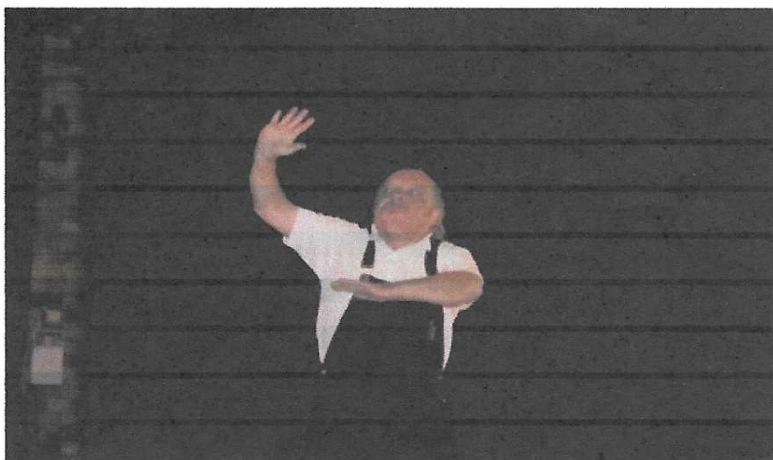


En immersion occitane

220 écoliers du département ont assisté à un spectacle bilingue proposé par l'association Effet mer.



« Domino » passe du gascon au français en dialoguant avec les enfants. (Photo J.-M.F.)

Quelque 220 enfants de différentes écoles du département ont assisté à un spectacle bilingue. L'artiste Dominique Commet a en effet bâti sa création en alternant prestations en occitan et en français.

Invité par l'association boucalaise Effet mer, celle-là même organisatrice début juillet du festival Nas de guit, « Domino » est un personnage cherchant à inventer un jeu pour calculer, quel que soit l'âge des élèves. 45 minutes au cours desquelles la gestuelle, les jeux de cirque et les bons mots se partagent avec le jeune public. Ce dernier est en effet régulièrement incité à répondre aux questions posées par l'acteur qui passe sans transition de la langue occitane à celle plus familière aux petits écoliers.

PUBLICITÉ

Loin d'être statique, Dominique Commet maintient en permanence l'éveil de ses jeunes spectateurs. Le Landais compte dans son répertoire « Cap a cap » ou encore « La Journée de l'auguste ». Directrice de l'établissement scolaire boucalais, Peggy Rousseau trouvait dans ce spectacle matière à « découvrir la langue gasconne. Peu de mes élèves ont une connaissance, même partielle, de ce langage. J'ai sans doute 20 % de Landais de souche. Notre projet de cette année concernait l'histoire des Landes et son patrimoine culturel ».

Festival en juillet

Du côté d'Effet mer, cette association, présidée par Max Desbys, a pour but de faire la promotion du gascon. Elle intervient dans le cadre scolaire. Cette année, son choix s'est porté sur le conte bilingue. Plusieurs de ses membres avaient vu le spectacle en compagnie d'enfants et remarqué l'intérêt porté par les pitchouns. « C'est pédagogique, vivant, interactif et ludique ». Effet mer s'investira à nouveau les 6 et 7 juillet prochain avec son festival Nas de guit. Sont déjà annoncés le Béarnais André Minvielle, Dia électro (du gascon festif) et Dancem (bal traditionnel).